

Мария Пантелич

138 глаголов и их спряжение

Полная версия пособия от автора
проекта «Живой сербский»

www.marijapantelic.ru

Содержание

Об авторе
Приступим?

1. Основное
2. Глаголы группы А => А-спряжение
3. Глаголы группы И => И-спряжение
4. Глаголы группы Е => Е-спряжение
5. Исключения
6. Как запомнить?
7. Примеры
8. Список глаголов в алфавитном порядке

Вместо заключения
О курсе «Трамплин»
Контакты

Здравствуйте!

Меня зовут Мария Пантелич.

Я помогаю освоить сербский людям,
которые только планируют переехать или
недавно **переехали в Сербию и Черногорию.**

Обучаю по своей авторской методике и
программе. Сама прошла **путь адаптации** в
Сербии и хорошо знакома с проблемами,
которые поджидают русскоговорящих.
Теперь помогаю и ученикам освоить язык.

Живу в Сербии с 2009 года и
воспитываю детей-билингвов.

Кейсы учеников:

<https://marijapantelic.ru/case>

https://www.instagram.com/tramplin_zivoy_serbskiy



Приступим?

В этом файле вы увидите 45 глаголов группы «А», 45 глаголов группы «И», 45 глаголов группы «Е» и глаголы-исключения.

И **в конце** получите **рекомендацию** по работе с файлом.

Помните: если мы хотим, чтобы новая информация стала нашими знаниями, нужно пройти все стадии:

1. Узнать
2. Понять
3. Закрепить
4. Применять — осознанно и многократно.

Только тогда будет:

5. Говорю автоматически

Не получится перепрыгнуть с первой стадии сразу на пятую: «Вот теперь я знаю, поэтому хочу использовать автоматически».

Я создала этот файл для закрепления темы «Спряжение глаголов». Эта тема одна из самых важных, потому что лежит в основе многих тем грамматики. Для примера, на курсе «Трамплин» для каждой темы мы отводим неделю, но этой теме мы посвящаем 3 недели.

ОСНОВНОЕ

Спряжение глаголов — **изменение глаголов** по числам и лицам

Полная **таблица спряжения** глаголов выглядит так:

Читати

Ja чита́м	Ми чита́мо
Ти чита́ш	Ви чита́те
Он чита́	Они чита́ју

Обратите внимание на **основу** —
она повторяется, меняются только
окончания.

Читати

Ја чита м	Ми чита мо
Ти чита ш	Ви чита те
Он чита	Они читају

То есть, зная форму глагола в «ОН», МОЖЕМ ВОССТАНОВИТЬ ВСЮ ЦЕПОЧКУ

Он **чита** => ја **читам** + ти **чита**ш + ми **читам**о + ви **читате**

Читати

Ја читам	Ми читам о
Ти чита ш	Ви читате
Он чита	Они читају

Подробно эту тему мы проходим на курсе «Трамплин-1»,
а закрепляем с помощью онлайн-упражнений с озвучкой.
Подробнее на сайте:

www.marijapantelic.ru

А как определить форму глагола в «они»? Смотрим на форму глагола в «ОН»!

Он чита**а** => группа **А** => они чита**ају**

Он рад**и** => группа **И** => они раде

Он пиш**е** => группа **Е** => они пишу

Итак,

а => ају

и => е

е => у

Теперь вы знаете, как по одной форме глагола восстановить всю цепочку.

Поэтому дальше в файле вы увидите не все формы, а основные: инфинитив и его перевод, форму глагола в «ја», «он» и «они»

Инфинитив	Перевод	Ја	Он	Они	
Знати	Знать; уметь	Знам	Зна	Знају	✓

Для удобства сделала еще один столбик, где вы можете поставить галочку напротив глагола, который вы уже проработали. О том, как работать с глаголами, в конце файла в разделе «Как запоминать?».

группа «а»

Група «а»

Инфинитив	Перевод	Ја	Он	Они	
Знати	Знать; уметь	Знам	Зна	Знају	
Одговарати	Отвечать	Одговарам	Одговара	Одговарају	
Питати	Спрашивать	Питам	Пита	Питају	
Певати	Петь	Певам	Пева	Певају	
Разговарати	Разговаривать	Разговарам	Разговара	Разговарају	
Гурати	Толкать	Гурам	Гура	Гурају	
Пливати	Плавать	Пливам	Плива	Пливају	
Штампати	Печатать	Штампам	Штампа	Штампају	
Куцати	Стучать	Куцам	Куца	Куцају	
Гледати	Смотреть	Гледам	Гледа	Гледају	
Чувати	Беречь; оберегать	Чувам	Чува	Чувају	
Успевати	Удаваться, получаться	Успевам	Успева	Успевају	
Склањати	Убирать; прятать	Склањам	Склања	Склањају	
Постављати	Ставить; расставлять	Постављам	Поставља	Постављају	
Сипати	Наливать; насыпать	Сипам	Сипа	Сипају	

Група «а»

Инфинитив	Перевод	Ја	Он	Они	
Кувати	Варить, готовить	Кувам	Кува	Кувају	
Спремати	Готовить, подготављивать	Спремам	Спрема	Спремају	
Читати	Читать	Читам	Чита	Читају	
Плаћати	Платить	Плаћам	Плаћа	Плаћају	
Сматрати	Считать, полагать	Сматрам	Сматра	Сматрају	
Спавати	Спать	Спавам	Спава	Спавају	
Ручати	Обедать	Ручам	Руча	Ручају	
Вечерати	Ужинать	Вечерам	Вечера	Вечерају	
Понављати	Повторять	Понављам	Понавља	Понављају	
Отварати	Открывать	Отварам	Отвара	Отварају	
Затварати	Закрывать	Затварам	Затвара	Затварају	
Чекати	Ждать	Чекам	Чека	Чекају	
Сликати	Фотографировать; рисовать	Сликам	Слика	Сликају	
Имати	Иметь	Имам	Има	Имају	
Немати	Не иметь	Немам	Нема	Немају	

Група «а»

Инфинитив	Перевод	Ја	Он	Они	✓
Аплицирати	Подавать заявку	Аплицирам	Аплицира	Аплицирају	
Бацати	Бросать	Бацам	Баца	Бацају	
Рачунати	Считать; рассчитывать	Рачунам	Рачуна	Рачунају	
Узимати	Брать	Узимам	Узима	Узимају	
Бирати	Выбирать	Бирам	Бира	Бирају	
Покушавати	Пытаться; пробовать	Покушавам	Покушава	Покушавају	
Пробати	Пробовать; примерять	Пробам	Проба	Пробају	
Честитати	Поздравлять	Честитам	Честита	Честитају	
Фенирати се	Укадывать волосы феном	Фенирам се	Фенира се	Фенирају се	
Шетати се	Гулять, прогуливаться	Шетам се	Шета се	Шетају се	
Скидати се	Раздеваться	Скидам се	Скида се	Скидају се	
Умивати се	Умываться	Умивам се	Умива се	Умивају се	
Туширати се	Принимать душ	Туширам се	Тушира се	Туширају се	
Купати се	Купаться	Купам се	Купа се	Купају се	
Свађати се	Ссориться, ругаться	Свађам се	Свађа се	Свађају се	

группа «И»

Група «и»

Инфинитив	Перевод	Ја	Он	Они	✓
Лежати	Лежать	Лежим	Лежи	Леже	
Ћутати	Молчать	Ћутим	Ћути	Ћуте	
Држати	Держать	Држим	Држи	Држе	
Постојати	Существовать	Постојим	Постоји	Постоје	
Трчати	Бегать	Трчим	Трчи	Трче	
Бежати	Убегать	Бежим	Бежи	Беже	
Стајати	Стоять	Стојим	Стоји	Стоје	
Бројати	Считать, пересчитывать	Бројим	Броји	Броје	
Бојати се	Бояться, страшиться	Бојим се	Боји се	Боје се	
Волети	Любить	Волим	Воли	Воле	
Седети	Сидеть	Седим	Седи	Седе	
Живети	Жить	Живим	Живи	Живе	
Видети	Видеть	Видим	Види	Виде	
Мрзети	Ненавидеть	Мрзим	Мрзи	Мрзе	
Штедети	Экономить, сберегать	Штедим	Штеди	Штеде	

Группа «и»

Инфинитив	Перевод	Я	Он	Они	✓
Желети	Хотеть; желать	Желим	Жели	Желе	
Лепити	Лепить, клеить	Лепим	Лепи	Лепе	
Пржити	Жарить, поджаривать	Пржим	Пржи	Прже	
Правити	Делать, создавать	Правим	Прави	Праве	
Цедити	Выжимать; отцеживать	Цедим	Цеди	Цеде	
Тражити	Искать; требовать; просить	Тражим	Тражи	Траже	
Возити	Водить; везти	Возим	Вози	Возе	
Пазити	Внимательно смотреть	Пазим	Пази	Пазе	
Мазити	Угождать; баловать	Мазим	Мази	Мазе	
Вадити	Вынимать	Вадим	Вади	Ваде	
Долазити	Приходить; приезжать	Долазим	Долази	Долазе	
Пунити	Заряжать	Пуним	Пуни	Пуне	
Мислити	Думать	Мислим	Мисли	Мисле	
Чистити	Чистить; очищать	Чистим	Чисти	Чисте	
Радити	Работать; делать	Радим	Ради	Раде	

Група «и»

Инфинитив	Перевод	Я	Он	Они	
Користити	Использовать	Користим	Користи	Користе	
Доносити	Приносить; доставлять	Доносим	Доноси	Доносе	
Пратити	Следовать (за кем-либо)	Пратим	Прати	Прате	
Улазити	Входить	Улазим	Улази	Улазе	
Излазити	Выходить	Излазим	Излази	Излазе	
Нудити	Предлагать; угощать	Нудим	Нуди	Нуде	
Љубити	Целовать	Љубим	Љуби	Љубе	
Бранити	Защищать	Браним	Брани	Бране	
Пушити	Курить	Пушим	Пуши	Пуше	
Бавити се	Заниматься	Бавим се	Бави се	Баве се	
Дружити се	Общаться	Дружим се	Дружи се	Друже се	
Шалити се	Шутить	Шалим се	Шали се	Шале се	
Селити се	Выселяться; переезжать	Селим се	Сели се	Селе се	
Трудити се	Стараться	Трудим се	Труди се	Труде се	
Сналазити се	Ориентироваться; приспосабливаться	Сналазим се	Сналази се	Сналазе се	

группа «е»

Група «е»

Инфинитив	Перевод	Ја	Он	Они	✓
Звати	Звать; звонить; приглашать	Зовем	Зове	Зову	
Прати	Мыть	Перем	Пере	Перу	
Слати	Посылать; отправлять	Шаљем	Шаље	Шаљу	
Пити	Пить	Пијем	Пије	Пију	
Крити	Скрывать; прятать	Кријем	Крије	Крију	
Остајати	Оставаться	Остајем	Остаје	Остају	
Почињати	Начинать; начинаться	Почињем	Почиње	Почињу	
Кашљати	Кашлять	Кашљем	Кашље	Кашљу	
Лагати	Врать; обманывать	Лажем	Лаже	Лажу	
Полагати	Сдавать (экзамен)	Полажем	Полаже	Полажу	
Предлагати	Предлагать	Предлажем	Предлаже	Предлажу	
Помагати	Помогать	Помажем	Помаже	Помажу	
Стизати	Догонять; прибывать	Стижем	Стиже	Стижу	
Дизати	Поднимать	Дижем	Диже	Дижу	
Мазати	Мазать	Мажем	Маже	Мажу	

Група «е»

Инфинитив	Перевод	Ја	Он	Они	✓
Наручивати	Заказывать	Наручујем	Наручује	Наручују	
Сређивати	Приводить в порядок	Сређујем	Сређује	Сређују	
Истраживати	Исследовать	Истражујем	Истражује	Истражују	
Давати	Давать	Дајем	Даје	Дају	
Додавати	Прибавлять; подавать	Додајем	Додаје	Додају	
Продавати	Продавать	Продајем	Продаје	Продају	
Паковати	Упаковывать	Пакујем	Пакује	Пакују	
Веровати	Верить	Верујем	Верује	Верују	
Летовати	Проводить лето	Летујем	Летује	Летују	
Куповати	Покупать	Купујем	Купује	Купују	
Путовати	Путешествовать; ездить	Путујем	Путује	Путују	
Напредовати	Прогрессировать	Напредујем	Напредује	Напредују	
Доручковати	Завтракать	Доручкујем	Доручкује	Доручкују	
Изнајмљивати	Сдавать в аренду; Брать в аренду	Изнајмљујем	Изнајмљује	Изнајмљују	
Пријављивати се	Подавать заявление	Пријављујем се	Пријављује се	Пријављују се	

Група «е»

Инфинитив	Перевод	Ја	Он	Они	✓
Јести	Есть	Једем	Једе	Једу	
Ићи	Идти	Идем	Иде	Иду	
Сећи	Резањ	Сечем	Сече	Секу	
Пећи	Печњ	Печем	Пече	Пеку	
Вући	Тянуњ	Вучем	Вуче	Вуку	
Тући	Битњ	Тучем	Туче	Туку	
Викати	Кричањ	Вичем	Виче	Вичу	
Резервисати	Бронировањ	Резервишем	Резервише	Резервишу	
Брисати	Вытирањ; стирањ	Бришем	Брише	Бришу	
Писати	Писањ	Пишем	Пише	Пишу	
Скретати	Сворачивањ	Скрећем	Скреће	Скрећу	
Окретати се	Разворачивањся	Окрећем се	Окреће се	Окрећу се	
Бријати	Бритањ	Бријем	Брије	Брију	
Добити	Получањ	Добијем	Добије	Добију	
Бринути	Беспокоињся	Бринем	Брине	Брину	

ИСКЛЮЧЕНИЯ

Хтети — Хотеть

Ја **хоћу**

Ми хоћемо

Ти хоћеш

Ви хоћете

Он / Она / Оно **хоће**

Они / Оне / Она **хоће**

Не хтети — Не хотеть

Ја нећу

Ми нећемо

Ти нећеш

Ви нећете

Он / Она / Оно **неће**

Они / Оне / Она **неће**

Моћи — Мочь

Ја **могу**

Ми можемо

Ти можеш

Ви можете

Он може

Они **могу**

Разумети — Понять

Ја разумем

Ми разумемо

Ти разумеш

Ви разумете

Он разуме

Они **разумеју**

как запоминать?

Как запоминать?

Шаг 0 Запоминать **пары** => инфинитив + Я (I лицо)

Писати – ја пишем

Јести – ја једем

Резервисати – ја резервишем

Как запоминать?

Помните секрет?
Знаем **основу** (он), можем
восстановить всю цепочку

Писати – ја **пишем**
Јести – ја **једем**
Резервисати – ја **резервишем**

Шаг 1 Выписать в тетрадь все глаголы из этого файла вот так:

Писати писать	
Ja пишу	Ми
Ти	Ви
Он	Они

Шаг 2 Никуда не подглядывая, полностью заполнить таблички рукой в тетради. Логика вы знаете!

Шаг 3

Проговаривать **вслух все формы**,
не подглядывая в свои записи.
Визуализируйте табличку!

Писати

Ја пишем

Ти пишеш

Он пише

Ми пишемо

Ви пишете

Они пишу

Прописывайте и
проговаривайте!

#живойсербский

примеры

Предложения

Пример	Перевод
Знам све	(Я) все знаю
Ништа не знам	(Я) ничего не знаю
Ко одговара?	Кто отвечает? / Кто несет ответственность?
Одговарам на поруку	Отвечаю на сообщение
Питам комшију	Спрашиваю соседа
Питам се	Я задаюсь вопросом
Певам наглас	Пою вслух
Разговарамо насамо	Разговариваем с глазу на глаз
Гурам врата	Толкаю дверь
Гурамо ауто	Толкаем автомобиль
Знам да пливам	Умею плавать
Пливам	Плаваю
Штампају новине	Печатают газеты
Штампам документе	Печатаю документы
Куцам на врата	Стучу в дверь

Предложения

Пример	Перевод
Куцам поруку	Пишу SMS (букв. стучу сообщение)
Гледам серију	Смотрю сериал
Чувам децу	Сижу с детьми
Чува кућу	Охраняет дом
Свима успева...	У всех получается...
Склањам ствари	Убираю вещи
Постављам ручак	Накрываю на стол (букв. ставлю обед)
Сипам вино	Наливаю вино
Сипам со	Сыплю соль
Кувам ручак	Варю обед
Кувам рижу	Варю рис
Кувам кафу	Варю кофе
Кувам супу	Варю суп
Кувам јаја	Варю яйца
Спремам месо	Готовлю мясо

Предложения

Пример	Перевод
Спремам собу	Убираю в комнате
Спремам уговор	Готовлю договор
Читам новине	Читаю газету
Плаћам рачуне	Оплачиваю счета
Ја сматрам да је ово...	Я считаю, что это...
Спавам дуго	Я долго сплю
Ручамо заједно	Обедаем вместе
Вечерамо касно	Ужинаем поздно
Понављам градиво	Повторяю материал (учебный)
Отварам прозоре	Открываю окна
Затварам рачун	Закрываю счет
Чекам свој ред	Жду своей очереди
Сликам ноћу	Фотографирую ночью
Имам дете	У меня есть ребенок
Немам деце	У меня нет детей

Предложения

Пример	Перевод
Аплицирао сам за посао	(Я) отправил резюме (букв. подал заявку на работу)
Бацам смеће	Выбрасываю мусор
Рачунам на тебе	Рассчитываю на тебя
Узимају провизију	Берут комиссию
Бирам хаљину	Выбираю платье
Покушавам да завршим посао	Стараюсь закончить работу
Пробам одело	Примеряю костюм
Честитам рођендан	Поздравляю с днем рождения
Фенирамо се	Делаем укладку феном
Шетамо се уз море	Гуляем вдоль моря
Скидам шминку	Снимаю макияж
Скидам се допола	Раздеваюсь до пояса
Умивам се без сапуна	Умываюсь без мыла
Туширам се пред спавање	Принимаю душ перед сном
Купамо се у Дунаву	Купаемся в Дунае

Предложения

Пример	Перевод
Свађамо се стално	Постоянно ругаемся
Лежим на кревету	Лежу на кровати
Ћутим кад треба	Молчу, когда надо
Држим кесе	Держу пакеты
Постоји разлог	Есть причина (букв. существует причина)
Споро трчим	Медленно бегу
Бојим се висине	Боюсь высоты
Волим сладолед	Люблю мороженое
Седим право	Сижу прямо (с прямой спиной)
Живим у Црној Гори	Живу в Черногории
Видим праšину	Вижу пыль
Мрзим врућину	Ненавижу жару
Мрзи ме	Мне лень
Желим правду	Хочу справедливости
Желим одговор	Хочу ответа

Предложения

Пример	Перевод
Пржим јаја	Жарю яйца
Штедим паре	Сберегаю / Экономлю деньги
Добро се сналазим у метроу	Хорошо ориентируюсь в метро
Сналазимо се	Дела у нас неплохо / Справляемся
Селимо се у нови стан	Мы переезжаем в новую квартиру
Правим доручак	Готовлю завтрак
Цедим наранџу	Выжимаю апельсин
Тражим посао	Ищу работу
Возим нови ауто	Езжу на новой машине
Пазим на дете	Внимательно слежу за ребенком
Мазим куџу	Глажу собачку
Вадим крв	Сдаю кровь
Трудимо се	Стараяемся
Долазим на време	Приду вовремя
Шалимо се	Мы шутим

Предложения

Пример	Перевод
Пуним педесет	Мне исполняется пятьдесят
Пуним телефон	Заряжаю телефон
Мислим на тебе	Думаю о тебе
Чистим купатило	Мою ванную комнату
Радим код куће	Работаю дома
Користим прилику	Пользуюсь возможностью
Доноси срећу	Приносит удачу / счастье
Пратим вести	Слежу за новостями
Улазим у просторију	Вхожу в помещение
Излазим из стана	Выхожу из квартиры
Нудим попуст	Предлагаю скидку
Чиме се бавите?	Чем занимаетесь?
Љубим те	Целую тебя
Браним се	Защищаюсь
Дружимо се	Проводим вместе время / Общаемся

Предложения

Пример	Перевод
Пушим	Курю
Остављам пушење	Бросаю курить
Зовем на рођендан	Приглашаю на день рождения
Зовем баку	Звоню бабушке
Перем веш	Стираю белье
Шаљем имејл	Отправляю email
Пијем вино	Пью вино
Кријем приходе	Скрываю доход(ы)
Остајем овде	Остаюсь здесь
Почињем нови живот	Начинаю новую жизнь
Кашљем све време	Кашляю все время
Лажем родитеље	Обманываю родителей
Полажем испит	Сдаю экзамен
Предлажем да идемо у парк	Предлагаю (нам) пойти в парк
Помажем мајци	Помогаю маме

Предложения

Пример	Перевод
Стижем	Уже иду/Успеваю
Дижем фотелу	Поднимаю кресло
Мажем путер	Намазываю масло
Наручујем преко интернета	Заказываю через Интернет
Сређујем кућу	Привожу в порядок дом
Истражујем тржиште	Исследую рынок
Дајем савет	Даю совет
Додајем со	Передаю соль
Продајем кола	Продаю машину
Пакујем ствари	Пакую вещи
Верујем у љубав	Верю в любовь
Летујемо у Грчкој	Проводим лето в Греции
Купујем намирнице	Покупаю продукты
Путујемо сутра	Завтра уезжаем
Напредује брзо	Быстро прогрессирует

Предложения

Пример	Перевод
Не доручкујемо	Не завтракаем
Изнајмљујем смештај	Снимаю/Сдаю жилье
Пријављујем госте	Регистрирую гостей
Једем љуто	Ем острое
Идем кући	Иду домой
Идем на посао	Иду на работу
Сечем хлеб	Нарезаю хлеб
Печем колаче	Пеку пирожные
Вучем ауто	Тяну машину
Туку се	Дерутся
Вичем са терасе	Кричу с балкона
Резервишем смештај	Бронирую жилье
Бришем под	Вытираю пол
Пишем поруку	Пишу сообщение
Скрећем десно	Поворачиваю направо

Предложения

Пример

Окрећемо се

Бријем се свакодневно

Бринем о старој мајци

Перевод

Разворачиваемся

Бреюсь ежедневно

Забочусь о старой маме

все глаголы

Список глаголов в алфавитном порядке

Аплицирати	Викати	Желети	Купати се	Нудити
Бавити се	Возити	Живети	Куповати	Одговарати
Бацати	Волети	Затварати	Куцати	Окретати се
Бежати	Бући	Звати	Лагати	Остајати
Бирати	Гледати	Знати	Лежати	Отварати
Бојати се	Гурати	Излазити	Лепити	Пазити
Бранити	Давати	Изнајмљивати	Летовати	Паковати
Бријати	Дизати	Имати	Љубити	Певати
Бринути	Добити	Истраживати	Мазати	Пећи
Брисати	Додавати	Ићи	Мазити	Писати
Бројати	Долазити	Јести	Мислити	Питати
Вадити	Доносити	Кашљати	Мрзети	Пити
Веровати	Доручковати	Користити	Напредовати	Плаћати
Вечерати	Држати	Крити	Наручивати	Пливати
Видети	Дружити се	Кувати	Немати	Покушавати

Список глаголов в алфавитном порядке

Полагати	Путовати	Слати	Узимати
Помагати	Пушити	Сликати	Улазити
Понављати	Радити	Сматрати	Умивати се
Постављати	Разговарати	Сналазити се	Успевати
Постојати	Рачунати	Спавати	Фенирати се
Почињати	Резервисати	Спремати	Цедити
Правити	Ручати	Сређивати	Чекати
Прати	Свађати се	Стајати	Честитати
Пратити	Седети	Стизати	Чистити
Предлагати	Селити се	Тражити	Читати
Пржити	Сећи	Трудити се	Чувати
Пријављивати се	Сипати	Трчати	Шалити се
Пробати	Скидати се	Тући	Шетати се
Продавати	Склањати	Туширати се	Штампати
Пунити	Скретати	Ћутати	Штедети

контакты

«Живой сербский»

В СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЯХ:

#живойсербский

Instagram http://www.instagram.com/zivoy_serbskiy/

Telegram <http://t.me/zivoyserbskiy>

Facebook <http://www.facebook.com/zivoyserbskiy>

VK <https://vk.com/zivoyserbskiy>

Youtube <https://www.youtube.com/c/Живойсербский>

Подписывайтесь!

www.marijapantelic.ru

Работаем!

